Latweeschu Awises.

92. gada gahjums. ○ Iznahk Jelgawâ 7 reises nedeklâ, ari swehtdeenâs.

Maksà:	Maksà pa pastu peesûtot:	Maksà uz ahrsemem:	Sludinajumi maksà: par sîkku rakstu rind. 10 k., 1. pusê un tekstâ 30 k.	Redakcija un ekspedicija
Ekspedicijâ sanemot par 1 gadu . . 2 rub. 20 kap.	par 1 gadu . . 3 rub. — kap.	par 1 gadu . . 10 rub. — kap.	Adreses maiņas maksà 10 kap.	Jelgawâ, Katoļu eelâ Nr. 42.
par 1/2 gadu . . 1 „ 20 „	par 1/2 gadu . . 1 „ 60 „	par 1/2 gadu . . 5 „ 80 „	Numurs maksà 1 kap.	Pasta kastite Nr. 17.
par 1/4 gadu . . — „ 60 „	par 1 mehnesi . . — „ 35 „	par 1/4 gadu . . 3 „ 50 „		Kantoris: Rigâ, Wałņu eelâ 30.
		par 1 mehnesi . — „ 80 „		Tel. 8260. Pasta kastite 286.

Nr. 203. Swehtdeen, 4. augustâ. 1913.

Baltijas Lauksaimneeku Savstarpigà Kreditbeedriba

Maksà par noguldijumeem 6% gadâ, uz tekoša rēķina 5%. Noguldits līdz 31. maijam 1,856,162 rbļ. 94 kap.

Rigâ, I. Ķēniņu eelâ Nr. 28. Kreevu adrese: Прибалтійское Общество Взаимнаго Кредита Сельскихъ Хозяевъ, Бл. Королевская 28, г. Рига.

Valde: agronoms **J. Bisseneeks**, tirdzn. zinibu kandidati: **E. Ozoliņš, R. Dutcens.**

Swarigakais no satura:

Laukfaimneezibas raschas isstahde Jelgawâ.
Adrianopoles jautajums.
Balkanu leetas.

Laukfaimneezibas raschas isstahdi Jelgawâ

farihkos schoruden 3—6 oktobrim Latweeschu Laukfaimneeku Ekonomiskâ Sabeedriba kopigi ar Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribu. Raschas isstahde aptwers sekoschas atsewischkas nodalas:

I. Laukfaimneezibas nodaļu rihkos Jelgawas Laukfaimneezibas Beedriba ar L. L. Ek. Sabeedr. Laukfaimneezibas Sekziju.

II. Peenfaimneezibas nodaļu rihkos Peenfaimneeku Sabeedribas Jelgawas Kopmoderneeziba un L. L. Ek. Sab. Peenfaimneezibas sekzija.

III. Bischkopibas nodaļu rihkos Kursemes Bischkopibas nodaļa un L. L. Ek. Sab. Bischkopibas Sekzija.

IV. Putnkopibas nodaļu rihkos Kursemes Putnkopibas Beedriba.

V. Augļkopibas nodaļu rihkos Keisariskâ Kreewijas Augļkopibas Beedribas Kursemes nodaļa un L. L. Ek. Sab. Dahrskopibas Sekzija.

VI. Laukfaimneezibas Izglihtibas nodaļu farihko Jelgawas Laukfaimneezibas Beedriba un L. L. Ek. Sab. Raschas Sekzija.

Pirmajâs peezâs nodalâ isstahdìs neween atteezigos raschojumus un winu daschados pahrstrahdajumus, bet ari wisadas jaunakàs maschinas un eetaises. Bischkopibas un Putnkopibas nodalâs isstahdìs starp zitu preekschsihmigu bischu dahrsu un preekschsihmigu putnkopibu **pilnigâ weidâ** ar dsihweem eksponateem. Godalgoschana wisâs nodalâs ar medaļam, atsinibu raksteem un naudas balwam. Tuwakas sinas peeprasamas pee isstahdes rakstwescha, agronoma P. Plostina, Jelgawâ, Katoļu eelâ 44, Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribas sahlê.

Isstahdes Komiteja.

Sekschseme.

Peterburga. Eemuhrets apkalpotajs. 29. julijâ plkst. 1 p. p. peeprasija uz ahtru roku pehz polizijmeistera weetneeka wirsneeka Spiridonowa uz Apraksina-Pereuloka 4, kur, kà israhdotees, esot daschas personas eemuhretas. Schàs mahjas otrâ stahwâ atrodas Gorfunkela manufakturweikals. Pehdejâ laikâ notika nopeetna nesatiziba starp mahjas ihpaschneeku Korelinu un Gorfunkelu. Korelins, kursch sawu mahju pahrbuhweja, usstahjàs, neeewehrodams wairak gadu kontraktu, lai Gorfunkels atstahjot scho lokalu. Pehdejais nebij uz to peedabujams. Tad mahjas ihpaschneeks trauzeja krahsnu kurinaschanu un noslehdsa skursteņus, un pehdejì sestdeen, kad Gorfunkela dsihwoklî bija tikai diwi apkalpotaji palikuschi, winsch pasauza muhrneekus un pawehleja aismuhret isejas durwis. Notikuma weetâ atnahkuscham polizijmeistram bij jakahpj pa logu Gorfunkela dsihwoklî; pa to paschu zeku isdabuja ari abus eemuhretos apkalpotajus, kuri tur bij notupejuschi 24 stundas. Gorfunkels eesneedsa suhdsibu pilsehtas galwam par nama ihpaschneeka patwaribu.

Kijewa. Pabeigta ismekleschana Kijewas sozialdemokratu organisazijas leetâ. Pee atbildibas sauz 6 zilwekus uz 102 s. l. p. p.

Odesa. Zelta **kriminalprahwa pret** bijuscho Odesas **slepenpolizijas preekschneeku** Hercheulidse, kursch peenahkts kukuku isspeeschanâ.

Warschawa. Barona Bispina tuwineeki eesneeguschi luhgumu, lai barona prahwas isteesaschanu pahrzel no Warschawas uz Wilnu, jo tur dsihwojot wairums leezineeku. Luhguma eemesls pateesibâ esot tas, ka Wilnâ esot swehrinato teesa, bet Warschawâ ne.

Grosnaja, Kaukasijâ. Kara apgabalteesa sche schinìs deenâs noteesaja **uz pakahrschanu** kahdu kasaku Antonu Wasiljewu. Winsch bij apsuhdsets par to, ka laupischanas noluhkâ Kakinowas stanizâ **no-**

Slepenee dokumenti.

J. Filipa-Openheima romans.

(Turpinajums.)

Panehmis sainiti, palkawneeks eesehdàs treschàs klases wagonâ un brauza uz Balhemu, kur nosehdeja stundas diwas pee weentuka italeescha, slima musikanta, preeksch kura palkawneeka apzeemojums bij daudz noderigaks, nekà wisas ahrstu sahles. Parunaja ar musikantu par pehdejâ konzerta panahkumeem (leelako daļu biletu bij nopirzis palkawneeks lihds ar saweem beedreem), praweetoja winam sposchu nahkotni un smehjàs, kad musikants isteiza pahrak behdigas domas.

Atgreesees Tschering-Krosâ, palkawneeks ar skumjam paskatijàs uz kluba pusi un tad behdigi eeskatijàs sawâ makâ. Pehz tam nopuhtàs un gahja kahdâ restoranâ par schilinu (pusrubli) eeturet pusdeenu.

* * *

Nedaļu wehlak Scheribana klubâ pee ta pascha galda sehdeja seschi zilweki un smehkleja zigarus pehz pusdeenas maltites. Bij ta stunda, kad zilweki pabeiguschi wisas sawas darischanas un mihl pajokot un jautri patreektees.

Bet schoreis krehsli bij peestumti tuwak, nekà parasts un balsis neskaneja tik stipri. Saruna bij nopeetna satura. Un neraugotees uz to, ka bij klubâ, wisi sewi jutàs drusziņ neomuligi.

Wisi seschi bij Herberta Reisona draugi.

Sarunu pa paradumam wadija palkawneeks, bet pat wina maigee waibsti likàs buht apmahkuschees.

— Sinams, — winsch teiza: — Neweens pats no mums newar peelaist pat domas, ka Reisonam waretu buht kaut kas kopejs ar scho netihro leetu. Bet par nelaimi ir zilweki, kas nepasihst muhsu draugu, un tee war tapt maldinati.

— Winsch pats pee tam wainigs, — Mesons peesihmeja: — Wina leeziba ir taisni netizama.

— Un wisa wina rihziba minetâ naktî, jeb pareisak sakot rihtâ ir bijusi koti ehrmota, — peebilda otrs: — Wina sakars ar wisu scho leetu pastahw tikai no nejauschas sagadischanàs, bet likums isturas koti naidigi pret schahdàm nejauschibam!

— Bet wisa wina pasihschanàs ar nogalinato, — peesihmeja palkawneeks: — Pastahweja tikai no tam, ka wini sasweizinajàs uz trepem. Tur newar atrast ne ehnu preeksch eemesla nokaut.

— Mehs, palkawneek, newaram buht par to droschi, — Ginedschs meerigi teiza: — Waj mehs pasihstam pat mums tuwu zilweku intimo dsihwi? Es domaju, ka mehs buhtu koti pahrsteigti, kad peepeschi redsetu, zik maz no tàs sinam.

Palkawneeks domigi brauzija uhsas.

— Warbuht, ka juhsu peesihme ari ir pateesa, — winsch teiza: — Bet tikai sihmejotees uz dascheem no sche klahtesoscheem. Bet Reisons uz mani nekad neatstahja tahda zilweka eespaidu, kursch kaut ko slehptu.

— Par nelaimi tam naw nosihmes, — Ginedschs teiza: — Paschas brihnischkigakàs leetas noteek taisni ar teem zilwekeem, no kureem wismazak to war sagaidit. Neweenu no mums newar saukt par krahpneeku, bet pilnigi godiga dsihwe ir tahds gresnums, kuru eegurwuschi tikai retee.

Palkawneeks isbrihnijees klausijàs schaî runâ.

— Zeru, ka juhs neturesat Reisonu par spehjigu uz...

— Es nemaz nedomaju par Reisonu, — Ginescha winu pahrtrauza: — Es runaju wispahr. Un wehl reiz atkahrtoju, ka tikai retais no mums atturesees no slepkawibas, ja ween winam preeksch tàs buhs wajadsigais eemesls. Zilweka ahrejâ dsihwe norit saskaņâ ar likumu un sabeedribas usskateem, bet eekschejâ naw neweenam sinama, isņemot zilweku paschu un... warbuht Deewu.

— Pehz glahses kimeka Ginescha weenmehr ir zinisks, — Mesons peesihmeja.

— Nè, es neesmu zinisks, — winsch teiza: — Man tikai ir ta wahjiba, ka es runaju pateesibu. Bet atgreesisimees pee Reisona. Atkaujat likt preeksch jautajumu. Mehs wisi leelakâ waj masakâ mehrâ esam Reisona intimi draugi. Juhs wisi esat pret domam, ka muhsu draugs buhtu warejis schahdu waj tahdu dalibu nemt pee Barnesa nogalinaschanas. Bet ko juhs teiksat par wina leezibu pee ismekleschanas teesnescha? Kà winsch tur isturejees?

— Atbildeschu jums ar weenu wahrdu, — palkawneeks teiza: — Es domaju, ka nabaga sehns bij tà pahrsteigts, ka wina nerwi neistureja ustraukumu. Tas ir wiss.

— Reisons pahrak daudz strahdà, — Mesons teiza — Un pee tam wehl winsch ir wahjsch zilweks. Es teikschu, ka winsch bij tuwu pee nerwu saboja-schanas.

Pee sehdetajeem peenahza apkalpotajs un teiza, ka palkawneeku luhds pee telefona. Kamehr palkawneeks bij projam, Ginescha sehdeja gluschi meerigi atlaidàs krehsla atsweltnê un klusēja.

Schìs paraschas dehl wina draugi to bij eesaukuschi par „Kluso". Nekad wehl winsch nebij runajis tik daudz, kà schowakar.

Mesons peesehdàs tuwak Ginedscham, bet pahrejee sahka runat par kahdu jaunu mehnescha schurnalu.

— Starp mums runajot, Ginedsch', — Mesons greesàs pee wina: — Waj jums ir kahdas aisdomas pret Reisonu?

Ginedschs tuhlin neatbildeja. Winsch ilgi luhkojàs silganajâ duhmu mahkuliti, kuru bij izlaidis no mutes.

— Nesaprotu, kapehz manas domas juhs tà ustraukuschas. Es Reisonu zeenu tapat, kà juhs wisus.

— To es peelaischu, — Mesons atbildeja: — Bet jums tomesr ir kaut kahdas aisdomas.

— Ja juhs pateesi gribat sinat, tad teikschu ko

galinajis kasazeeni Glatkowu, diwas winas meitas un masu behrnu. Saweem upureem winsch dewis pawisam **62 duhreenus**, no teem masajam behrnam ween 16 bruhzes.

Feodosija. Ari polizists. Simferopoles apgabalteesas delegazija sche isteesaja prahwu pret II. polizijas eezirkna polizisteem: eezirkna usraugu Sidorenko, un gorodowojeem Krotkowu, Suchonosowu un Filatowu, kuri wisi bij apsuhdseti par apzeetinato semneeku Tschulkowa un Suwida peekauschanu. Minetee semneeki eerabuschees polizijâ un luhguschi, lai apzeetina sagli, kas nosadsis 200 rbl. Deschurejoschais gorodowojs naw to darijis, bet gan **peekawis suhdsetajus un eelizis arestâ**. Wisu to apleezinaja ari gorodowojs Podtjeka kas bij bijis klaht pee notikuma. Gorodowojus teesa attaisnoja, bet Sidorenkam peespreeda mehnesi aresta pee polizijas.

Batuma. Laikrakstam „B. Wed." sino no Batumas, ka schinîs deenâs sche nahkuschas gaismâ sekoschas leetas. Weenâ no alus nameem pilsehtas tirdsneezibas un ostas bakâ kahds Lewidse turejis slepenu atklahtu mahju. Aiz dserschanas sahles atraduschâs istabas preeksch seeweetem. Nesen kahdu wakaru garamgahjeji isdsirduschi, ka no mahjas nahk meschonigas waimanas. Israhdijees, ka Lewidse spihdsinajis weenu no meitenem, peekaudams to ar ahdas pipku lihds nesamanas saudeschanai, pee kam lai nebuhtu dsirdami waidi un kleedseeni, aisklahjis meitenei muti ar spilwenu. Meitene, nahkusi pee samanas, atstahstijusi breesmu leetas par scho namu. Lewidse sistematiski spihdsinajis meitenes, kas winam nahkuschas rokâ. Liwidse meitenes neesot laidis pastaigatees ne ari satiktees ar beedrenem un naw pat suhtijis tâs us medizinisku apluhkoschanu. Awisê atsihmê, ka interesanta esot administrazijas isureschanâs pret tahda weida atklahtâm mahjam: wina atkaujot turet katrâ alus bodê diwas meitenes, bet beeschi ween tahdas turot daudz wairak. Weetejâ inteligenze esot ne weenreis ween greesusês pee gubernatora un ta palihga ar suhdsibu par schim alus bodim, bet bez kahdeem panahkumeem. Leeta nonahkusi lihds Kaukasijas pahrwaldneekam un tas esot koti eeinteresets par tureenes alus bodim, Lewidsi un administrazijas rihzibu un aissuhtijis us Batumu sewischku eerehdni.

Donas apgabals. No Ladowas stanizas **aisbehgusi krahjkases walde**. Domâ, ka aisbehguschee isschkehrbejuschi 70,000 rbl. Kases telpas aisseegeletas.

Lodse. Apzeetinati trammaja kalpotaju delegati. Wini bij eewehleti, lai westu sarunas ar trammaja sabeedribu. Diwi no apzeetinateem peeteikuschi bada streiku.

Kaukasija. Anarkisti. Kutaisâ pehdejâ laikâ bij isdaritas wairak mihklainas slepkawibas, kâ ari mestas bumbas priwatos namos. Reisê ar to weetejeem bagatneekeem tapa peesuhtitas draudu wehstules, lihds ar naudas peeprasijumu. Wehstules bij apsihmetas ar Kutaisas anarkistu-komunistu brihwas grupas seegeli. Beidsot polizija nahza laupitajeem us pehdam. Atrada ari winu bumbu un eerotschu noliktawu, kurâ bij koti daudz maieriala. Drihz pehz tam eekrita ari trihs wainigee, wisi weetejee, starp teem ari kahds students. Pahrejee 2 bandas lozekli isbehguschi.

Baltija.

Zehsis. Pagahjuschâ gadâ Zehsu pilsehtas walde eerihkoja wispahrigu elektrisku apgaismoschanu, kas pilsehtai ismaksaja ap 55,000 rubleem. Schogad pilsehtas walde, kura — kâ sinams — no 1906. g. atrodas latweeschu rokâs, zek diwstahwu muhra ehku puisenu elementarskolai ap 20,000 rublu wehrtibâ. — Jau agrakos gados pilsehta puhlejâs eerihkot sawu apteeku. Bet likums to neatlahwa, tadehl ka eedsihwotaju skaits nepeetika diwu apteeku usturschanai. Pehz 1912. gada likuma pilsehtam ir atkauts eerihkot us weeglakeem formeleem noteikumeem sawas apteekas. Tadehl Zehsu pilsehtas walde, kâ „R. A." sino, sahka rihkotees us scho darbu. 30. julijâ nu atwehra jauno pilsehtas apteeku paschas pilsehtas waldes namâ. Eerihkojumu apskatot, medizinalwaldes eerehdnis atraba par koti labu. Eerihkojums isdarits pehz jaunako laiku prasibam. Schi ir pirmâ pilsehtas apteeka Widsemê. Redsams, ka Zehsu pilsehtas walde puhlâs neweeo skolas eerihkot un usturet, bet gahdâ ari zitadi par lauschu labklahjibu. Apteeka buhs par swehtibu neween pilsehtneekeem, bet ari apkahrtejeem lauzeneekeem, jo tuwumâ naw peeteekoschi apteeku. Tadehl ari apkahrtejee pagasti jau agrakos gados pabalstija Zehsu pilsehtu winas puhlês pehz otras apteekas.

Smiltene. Nomilzeena galwanorauta. 22. julijâ Smiltenes Oschupa mahju kalps Behrsinsch ar sawu 13 g. wezo dehlu brauza us Zehsim ar saimneeka podeem. Nakti nahzâs braukt pahr dselszeka sleedem (pee Bullu stazijas), pee kam nahza wilzeens, sadragadams abus sirgus, wahgus un kalpa dehlu, kuram norauta galwa. Pats kalps aissweests ap 50 asu tahlu; winam peetizis tikai ar bailem. Zeetuschee, kâ „Ds. W." sino, dabuhschot no krona atlihdsibu, jo nelaime notikusi aiz dselszeka sarga neusmanibas, kursch neaislizis zekam laikâ aiskahrtnes. Sabraukto 24. julijâ paglabaja Smiltenes kapsehtâ.

Stukmani. Saimneezes wajâ uspirzejus. Meestinâ katru zeturtdeenu notura pahrtikas pretschu tirdsinu. Lai pehdejais kalpotu wairak meestina eedsihwotaju, nekâ uspirzeju interesem, muischâs walde, kâ „J. D. L." sino, isdewusi noteikumu, ka no plkst. 7—11 — drihkst pirkt weenigi patehretaji, bet no plkst. 11 atlikuschos produktus war pirkt ari uspirzeji. Schos noteikumus wiswairak neeewehro sweesta uspirzeji, kuri mihl sweestu sapirkt, lai wehlak waretu saskruhwet zenu pehz saweem eeskateem. Un beeschi ween schejeenes weikalos labakais sweests masakos daudzumos neteek pahrdots ne par kahdu naudu. Tâ 25. julijâ tirdsinâ bij eeraduschees diwi sweesta uspirzeji no Rigas, kuri jau preeksch tirgus atklahschanas bij sapirkuschi leelaku daudzumu sweesta. Nama mahtem un saimneezem paredsot sweesta babu, nekas zits neatlika, kâ taisit skandalu. Nokehruschas weenu uspirzeju, tâs ar polizijas palihdsibu lika uspirkto sweestu par schejeenes tirgus widejo zenu (35 kap. mahrzinâ) us weetas ispahrdot. Otram uspirzejam bij laimejees aislaistees ar wisu sweestu. Leels seeweeschu puhlis gan pehdejo dselszeka peestahtnê panahza, bet scheit wairs zits nekas nebij darams, kâ kreetni ar wahrdeem pameelot. Puhlî dsirdeja pat isteizeenus, ja zitadi nebuhschot eespehjams isskaust uspirzejus, tad apleeschot sapirkto sweestu ar petroleju. Loti wehlams, lai weetejâ polizija nemtu noteiktaku stahwokli weetejo eedsihwotaju intereschu labâ.

Waltaiki. Dserschanas sehrga, kâ zitur schejeenes maz isglihtotâ apwidû, tâ ari sewischki Waltaiku pagastâ un tuwakâ apkahrtnê, ir neween leelâ mehrâ isplatijusês, bet stahw ari gandrihz pee wiseem schejeeneescheem leelâ „modê". Dseram mehs, kâ „R. A." raksta, neween paschi sawos krogos, neween netahlâs Aisputes dsertuwês, neween sawu beedribu isrihkojumos, bet dseram jo sirdigi ari sawos gimenu godos. Schais pehdejos gadijumos teek gangrihz katru reiz — kahsâs, kristibâs, behrês — sarihkotas ihstas dsihres, kurâs saluhdz peederigus, labus kaiminus un zitas pasinas un tad sukâ ar dserschanu walam uz „Mâ". Dseram gan krona „monopolu", gan paschdarinatu alu. Lai schis pehdejais buhtu jo stiprs, tad daschî alus pagatawotaji eepratuschees kahdâ tikpat originelâ, zik „leetderigâ" mahkslâ — proti, wini famalot tabaku smalku kâ pulweri un tad peeberot to paschdarinatam alum klaht. Schahdi pagatawots dsehreens tad esot tik stiprs, ka dserschanas sinâ pat wisnoruhditakâs galwas drihz ween noreibst un pat „wisgudrakâs" mutes sahk aplamibas runat. „Mazsla" schahda wisai stipra dsehreena pagatawoschanâ schejeeneeschi paschi neesot wis isgudrojuschi, — tik tahlu winu inteligenze dserschanas leetâs tatschu wehl nesneedsotees: scho „mahkslu" wini aisguwuschi no saweem netahlajeem „sobareem" — koniineem jeb tâ saukteem „Kuhru kehnineem", kuri, no senu seneem laikeem brihwi laudis buhdami, dserschanas sinâ tikuschi jo tahlu us preekschu, lai gan wispahrejâ kulturâ palikuschi ziteem apwideem tikpat tahlu eepakal. Waltaikneeki un wina tuwakee kaimini stiprâ dsehreena pagatawoschanas mahkslu dabujuschi no koniineem newis gluschi par welti, bet pret to aistapinajuschi koniineem atkal sawukahrt wispilnigakâs sinaschanâs duhru zilaschanâ un matu raweschanâ, kahdâs sinaschanâs schejeeneeschi tikuschi jo tahlu, — kâ jau laudis, kas dsihwo tahdâ kulturas zentrâ, kur agrakos gados stahweja pa 3—5 krogi, zits zitam gluschi lihdsâs, kâ to pat ne pilsehtâs nesastop. Leelâ mehrâ peekopdami dserschanas un dsihroschanas sportu, agrakos gados schejeeneeschi gan beeschi ween atrabâs wisai spaidigos materialos apstahklos; bet pehdejos gados waltaikneeki un ziti „kroneneeki" schai jinâ nu war brihwaki uselpot un, kâ saka, rihkotees plaschakos apmehros; jo krona pagastos, kâ sinams, ar „brihwibas gadeem" sahkot mahjas no krona tika atdahwinatas gluschi par brihwu un tâ tad ir bez jebkahdeem parahdeem, kadehl ari tee saimneeki, kureem stipro tabakoto alu darinot un leelisti dsihrojot, peetruhkst lihdsekku, weegli spehj lihdsetees, jeb kâ paschi saka, tikt iz kejas ahrâ, celikdami mahjas par baschcem tuhkstoschcem bankâ. Waj naw lehts un labs lihdseklis, kâ turpinat braschu isdsihwi? Ja atgahdina par to, ka parahdus warbuht nespehs nomaksat un tâ zelsees jaunas gruhtibas tad „gudrakee" apmeerinas

---

domaju. Pehz manâm domam Reisons kaut ko slehpj. Tas ir koti bihstami un es domaju, ka muhsu draugs to sin. Esmu pahrleezinats, ka winam ir kahdas sinas par scho leetu, bet par kurâm winsch neko naw teizis ismekleschanas teesnesim.

— Noseedsigas! — Mesons notschukstoja.

— Nesinu, — Ginedschs atbildeja: — Winsch warbuht kahdu slehpj, lai to glahbtu no breesmam.

— Ja jums taisniba, — Mesons baschigi teiza: — Tad tas ir koti bihstami.

— Gluschi pareisi, — Ginedschs peekrita: — Un Reisons to sin

Palkawneeks atgreekschâs stipri ustraukts.

— Draugi, man koti schehl, — winsch teiza: — Bet man jaeet. Reisons mani tikko issauza pa telefonu. Ar winu kaut kas noteek. Es nosuhtiju pehz rateem.

— Nabags, — Mesons noteiza: — Sinojat mums par wisu, palkawneek.

Palkawneeks atwadijâs un isgahja. Pahrejee isgahja biljarda istabâ. Pee galda palika tikai Ginedschs.

Winsch mekaniski rotalajâs ar tukschu glahsi, bet skats wehrâs weenâ weetâ un, kâ likâs bij tahlu projam no apkahrtnes...

4. Pateizibas alga.

Pat palkawneekam gruht bij palikt meerigam un dsihwes preezigam, kad winsch palika weenatnê ar to zilweku, pee kura bij nogahjis to apmeklet.

Pa ihso laiziņu Reisons bij stipri pahrwehrtees. Ap azim bij tumschi rinki, un tâs bij stipri eekrituschas. Waigi bij tapuschi peleki, seja nerwosi raustijâs, itin, kâ kad winsch buhtu sabojajis sawus nerwus.

Kad winsch sasweizinajâs ar palkawneeku wina roka bij salta, kaut gan istabâ dega kamins.

— Waj juhs sastapat kahdu us trepem? — Reisons brudschaini jautaja.

— Us trepem neweena nebij, — palkawneeks atbildeja: — Tikai lejâ pee durwim stahweja kahds zilweks un eesmehkeja pihpi.

Reisons nobrebeja.

— Man saka, — winsch teiza: — Diwi gabali. Wisu laiku neet projam no mahjas.

Palkawneeks nowilka mehteli. Istaba bij pahrak sakurinata.

— Nu lai ar seko, — palkawneeks jautri teiza, uslikdams Reisonam rokas us plezeem: — Wini jau juhs neapehdis. Bez tam war jau ari buht, ka wini usmana nogalinatâ dsihwokli.

— Wini sekoja man, tik lihds ko es isnahzu no ismekleschanas teesnescha kameras.

Palkawneeks pasmehjâs.

— Bet ja es sche dsihwotu, tad wini sekotu man, — palkawneeks teiza: — Rau kâ, draugs Herbert. Sehschatees un pastahsteet man wisu, kâ bij. Juhs esat eekluwuschi kesâ. Warbuht ka mehs atradisim iseju.

Palkawneeka meerigâ balss atstahja eespaidu us Reisonu. Ustraukums norimâs un winsch atkal tapa meerigs.

— Ja, — Reisons teiza: — Preeksch tam jau es ari juhs tikai issauzu.

Palkawneeks kehrâs pee mehtela kabatam.

— Tikko nepeemirsu, — winsch teiza: — Juhs tatschu neesat pusdeenu ehduschi. Es atnesu tapehz lihds rau scho un uskoschamos. Sadabujat pahris glahses.

Reisons ehda un dsehra pilnigi automatiski, neapsinadamees nemaz ko dara.

Kamehr winsch ehda, palkawneeks bez miteschanâs runaja.

— Es sinu, ko nosihmê nerwi. Trihsdesmit peezus gadus atpakal Indijâ man gabijâs sastaptees ar zilweku, kursch weselus seschus mehneschus no weetas nerunaja ne wahrda. Winsch bij pahrwehrtees gandrihz waj par meschoni, un es lihds pat schim laikam nespehju aismirst wina seju, kahda ta bij, kad winsch mani eeraudsija. Bet tas ir neeki. Eesmehkesim un paklausisimees, kas ar jums ir notizees.

Reisons pahra reisas eewilka duhmus un tad strauji teiza:

— Leeta ir ar to paschu Barnesu. Es kaut ko noslehpu un, jaatsihstâs, ne wisai isweizigi. Un isnahkums no tam ir tas, ka mani tur aisdomâs, kâ lihdswainigu pee slepkawibas.

Palkawneeka seja azumirklî pahrwehrtâs. Rabâs grumbas kuras zitadi parasti nebij redsamas. Wirsluhpa sarauzâs un winsch lihdsinajas pulka wadonim, kas dobas kaujâ.

— Ko ihsti juhs noslehpat? — winsch jautaja.

(Turpmak wehl.)

Sihkumi.

Greesigas mehles. „Pehz stundas un 20 minutem peenahks nahkoschais wilzeens," teiza kahdas masas stazijas dselszeka eerehdnis kahdam wihreetim, kursch ar filosofisku meeru pehz tam usgaidamâ istabâ apsehdâs. „Tad es wehl ustaisischu pihpi," winsch nomurminaja. Gan kahdu zeturtdalas stundu winsch bij meerigi sehdejis, kad eenahza kahda masa, lokana kundse un apsehdâs us krehsla winam blakam. Winas smailais deguns ar pretibu eewelk duhmus. „Mans kungs," wina pahrmetoschâ balsî saka, „kad juhs buhtu dschentelmenis, tad juhs sche nepihpotu." „Kad juhs buhtu dama, tad juhs buhtu attahlak nosehduschees", winsch atruhza. Tad seko duhmu mahkoneem peepildità istabâ nepatihkams klusums, kamehr wina wairs newar isturet un winam usbruht ar sawu aso mehliti: „kad juhs buhtu mans wihrs, es jums tad eedotu gisti!" Meerigi un nosihmigi winsch usluhko winu, uswelk wehl weenu kuplu duhmu un tad lehnam atbild: „Kad juhs buhtu mana seewa, es gisti no jums peenemtu." —ons.

ar to, ka tahdâ gadijumâ mahjas warès pahrdot, un tad atkal weens otrs tuhkstotis atlikfees. Ir ari, protams, daschi isnehmumi, kuri schahdai dsihwei nefeko un schkeetas par ziteem buht gudraki, bet uf schahdeem pahrgudrineekeem mehs, tee ihstee weetejee sadsihwes pihlari, neluhkojamees ar nizinaschanu un noschehloschanu, nosaukdami winus par fuschkeem un sila peku lausejeem.

Jaunpils, Widsemê. Kruhminu mahjâs 2. augustâ nokrita no jaunzelamâs kuhts uf akmeneem 48 gadus wezais strahdneeks Ludwigs Kalkmanis, sabragaja mugurkaulu un eewainoja labo roku. Nelaimigo aisweda uf Rigu slimnizâ. p.

Leepaja. Nolamata teesa. Kad matrosim Konstantinam Golowtschenko sch. g. 1. julijâ pasludinaja Leepajas flotes ekipaschas spreedumu, zaur kuru winsch par otreiseju krona brehbju pahrdoschanu par 12 r. 50 kap. tika noteesats uf 8 mehnescheem zeetuma un uf eeskaitischanu sodito matroschu nodalâ, winsch issauzâs, ka tahdu spreedumu tik zuhkas warejuschas pataisit. Uf scha wahrda pamatu Golowtschenko par Leepajas flotes ekipaschas teesas aisskahrschanu ar wahrdeem nodewa kara ostas marines kara teesai, kas winu noteesaja uf isslehgschanu no kara deenesta uf teesibu pasaudeschanu un uf 3 gadeem 8 mehnescheem arestantu rotâs.

— Slepkawiba. Schi gada 23. aprilî no Ewriwanas gubernas atbrauzis emigrants, armeneetis Muchails-Ters-Karapidianzs, no sawa dsihwokla Waksales eelâ bij aisgahjis apmeklet sawu brahli, kas deen kâ salbats 113. Starorusas infanterijas pulkâ. Tâ ka Ters Karapidianzs wairs nepahrnahza mahjâs un tâ ka winam bij bijuschi lihdſ 336 r., tad winsch uf wina brahla luhgumu tika meklets no 1. eezirkna polizijas. Schis meklefchanas sekmes bij 4 armenu apzeetinaschana, kurus apwaino par pasuduschâ nonahweschanu. Tera-Karapidianza lihkis wehl naw useets. „Ds."

Ahrsemes.

Adrianopoles jautajums.

Turki eerihkojas Adrianopolê kâ sawâ peederumâ un ne domat nedomâ to atstaht. To jau skaidri un gaischi isteiza turku ministru padome sawâ atbildê leelwalstim, proti, ka Turzija newarot apmeerinatees ar Enofas-Midijas liniju. Bulgarija tagad naw spehjiga isdsiht turkus un eenemt Adrianopoli un to gan ari laikam negribes darit neweena leelwalsts, t. i. suhtit uf Adrianopoli kahdu 300,000 wihru leelu armiju, lai to eekarotu ne preeksch sewis bet preeksch Bulgareem. Peenahkums to darit gan buhtu Rumanijai, jo ta tatschu bes puhlem eeguwa no Bulgarijas leelu semes gabalu un par to tad winai wajadsetu atkalpot, bet zik tagad redsams un noprotams, tad ari Rumanija to nedaris.

Adrianopole tâ tad pagaidam paliks turkeem.

No Konstantinopoles pat sino, ka turku kara partija prasot ussahkt jaunu karu ar bulgareem, lai waretu no teem atkarot wisu Rumeliju.

Serbijas aisnehmums.

No Parises sino, ka serbu waldiba tur gribot aisnemtees 600 miljonu franku jeb kahdi 200 miljoni rbl. preeksch kara isdewumu un zitu jaunu wajadsibu segschanas. 200 miljonu franku wajadsigi weenigi preeksch eewainoto un sakroploto kara wihru apgahdaschanas.

Sabeedrotas Walstis. Gubernatora nodoschanateesai. Nujorkas walsts deputatu nams nodewis teesai gubernatoru Sulzeri, pehz tautibas schihdu, ka Sulzers peesawinajees wehleschanas kapitalus, kuri bij jaisdod preeksch wehleschanam. Sulzers Sabeedrotâs walstîs bij galwenais agitators pret Kreewiju dehl Amerikanu schihdu nepeelaischanas Kreewijâ. Wina agitazija panahza, ka Saweenoto Walstu tirdsneezibas lihgums ar Kreewiju tika ussazits, un ari lihdſ schim naw atjaunots.

Riga.

Skolotaju institута atwehrschana Rigas mahzibas apgabalâ 1913.—1914. mahzibas gadâ nenotiks. —dse—

Notikums uf juhrmalas dselszeła. Plkst. 7 wakarâ, Solitudes stazijâ pasascheeru wilzeenam Nr. 70 ij Tukuma peenahkot beidsamâ azumirkli pahr sleedem gribeja pahrskreet politechnikas students schihds Mirons Helwitowitschs. Lokomotiwe kehra pahrdroscho skrehjeju un atsweeda to sahnus, pee kam puseri tam pahrsita galwu, to grûhti eewainodami. Studentu atweda ar to paschu wilzeenu uf dselszeła ambulanzi Rigâ. —dse—

Baskahjis Teniſons tagad beeschi eebrauz no Puhpes ari Rigâ. Uszirtees jaunâ kiteli, ar sawadu, apalu zepuriti galwâ un leelu swehtzekotaja muhju rokâ, winsch labpraht pastaigajas pa eelam, pawadits no eelas sehnu bara. —dse—

Rigas ostâ streiko lihdſ 5000 strahdneeku.

Par wiltotu wekseku diskonteschanu apzeetinats mechaniskâs fabrikas ihpaschneeks Karps, Rujenes eelâ, 2. Schajâ leetâ eemaisits ari nama ihpaschneeks L. p.

Peepeschi nomiris ormana ratos Teodors Swinelis, bet Aleksandra eelâ, 99, strahdneeks Peters Eseks, 37 g. wezs. p.

Tramwaju lihdſ soologiskam dahrsam pa Wasas prospektu ustaisischot pilnigi gatawu wehl schogad. Darbus drihsumâ eesahkschot. p.

Registretu automobilu Rigâ ir schimbrihscham 118, bet registreschanai peeteikti wehl 300 automobili. Registreto automobilu starpâ ir 7 wesumu automobili. Apstiprinato schoferu skaits ir 178. p.

Elektriskâ spehka stazija juhrmalâ buhs pehz 2 nedelam gatawa un tuhlin sahks apgaismot tâs eelas, kurâs wadi jau eetaisiti. Par elektriskâ spehka isleetoschanu priwatos dsihwokkos un weikalos wehl naw nekahdu nosazijumu, bet tos drihsumâ isdoschot. p.

Nedsihws behrninsch atrasts Limbaschu eelâ, 7. p.

Iskrita 2. aug. zaur III. stahwa stalascham pee jaunzelamâ nama Romanowa eelâ Nr. 119 gadus 36 wezais Lawrentijs Aleksandrows no m. Palisadu eelas Nr. 8, sabragaja labo kahju un gruhti satreeza eekschas. Winu aisweda uf l. pilsehtas slimnizu. p.

Isliktu nedelas 3 wezu puiseninu atrada 2. aug. stazijas Riga I. seeweeschu usgaidu istabâ. Pee behrna bija wahzisti rakstita sihmite, kuras saturs naw atklahti sinams. p.

Kreisâ azs issista 2. aug. 17 gadus wezajam strahdneekam Nikolajam Krinam no Twaiku eelas Nr. 84a „Potempo" fabrikâ, kur winam kahrts usgahsâs uf galwas un eewainoja ari to. Winu ahrstê I. pilsehtas slimnizâ. p.

Kabatas sahdsiba. Stazijâ Riga I. 1. augustâ nosagts maks ar 300 rbl., pase un daschadi dokumenti no swahrku kabatas kahdam Skerstam Mischam. p.

Ar schuhpibas traknumu 2. augustâ sasirga kahds restorazijas turetajs Akmenu eelâ, kuru polizija aisweda uf pilsehtas slimnizu, bet to tur nepeenehma, jo naw nodalas preeksch gara slimneekeem. p.

Nokrita no 3. stahwa stalascham 1. augustâ pee jaunzelamâ nama Kreewu-Baltijas wagonu fabrikâ 18. g. w. strahdneeks Iwans Josjukewitschs, kas salausa kreiso roku un sadausijâs ari pats wisai nopeetni. p.

Tirdsneeziba.

Uhtrupes.

5. augustâ, pulksten 10 rihtâ, Skahrnu eelâ 17, Iljas Josika tirgotawas eerihkojumu, auglu wahses un traukus; — 7. augustâ, Bolderajâ, Baloscha sahgetawâ Aleks., Katrinas un Arw. Baloschu motoru laiwu „Aida", elewatoru ar lokomobili, pumpi, plaschkotus u. z.; Stabu eelâ 6, ds. 14, Mendeka Gordina mehbeles, pulkstenus, lampas u. z.; — Jaun-Dubultos, 13. linijâ 7/9, Jahna Kurziga klaweeres, wannas mehbeles u. z.; — 9. augustâ leelâ Newas eelâ Nr. 12, Aleks., Katrinas un Arw. Baloschu automobili; — 12. augustâ, Karlsbadê, Puku eelâ 5a, Iwana un Nik. Krügeru noplehschamas buhwes; — 14. augustâ, Romanowa eelâ 155, ds. 10, Eljas Israelitana dsihwokku eerihkojumu; — 19. augustâ, Majoros, Jaunâ eelâ 64, Heinr. Grünwalda noplehschamas ehkas; — 23. augustâ, Ernestines eelâ 7, Benzeka Leibas Margoka mehbeles.

Jelgawa.

Paskaidrojums. Baltijas Muſikas Beedribai „Lirai" isbrauzot sakumos uf „Klaschkenu" swehtdeen 28. julijâ sch. g. bij issludinats, ka no Jelgawas brauzoschus sakumneekus nowedis uf sakuma weetu, kâ ari atwedis atpakal Kursemes Kugneezibas Sabeedribas twaikonis „Juhrmalneeks". Kâ daudsi no isbrauzejeem dabuja pahrleezinatees, tad schoreis schai sinâ bij pehkschni isdaritas daschas eewehrojamas pahrgrosibas, proti twaikona „Juhrmalneeka" weetâ brauzejeem tika dots zits kugitis; schai paschai Sabeedribai peederoschais „Лебедь", kas protams brauzejeem newareja buht pa prahtam, jo eewehrojot to, ka „Лебедь" ir daudſ masaks par „Juhrmalneeku", pulka brauzejeem bij jaatgreeschas atpakal mahjâs. Netika pareisi eeturets ari kugischa nobraukschanas laiks, jo p. p. otris kugitis, kuram wajadseja ateet pulksten 5 pehz pusdeenas, nogahja tikai pehz pulksten 6 pehz pusdeenas. Schahda rihziba no Sabeedribas puses nekahdâ sinâ naw attaisnojama, jo atsakotees no materieleem saudejumeem, kas sakumu rihkotajai beedribai zaur tam zehlâs, palika wehl publika nesinaschanâ, zaur kam ihsti schahda maldinaschana notikusi. Tadehl „Liras" preekschneeziba tura par sawu peenahkumu zaur scho paskaidrot, ka wiss tas notizis bes winas sinaschanas un wisa atbildiba par publikas un ari isrihkotajas beedribas maldinaschanu kriht weenigi uf Kursemes Kugneezibas Sabeedribu, kura sawu lihgumu schai leetâ tik nepeedodamâ kahrtâ bij laususi.

Luhdsam ari zitu laikrakstu redakzijas nodrukat scho paskaidrojumu. Baltijas Muſikas Beedribas preekschneeziba.

Weltigs trazis. Kahds schandarms atweda 1. augustâ ap pulksten 1/24 no rihta diwus wihreeschus un seeweeti uf slepenpoliziju sinodams, ka wisi gahjuschi pa eelu bahrdamees un troksnodami, pee kam weens no wihreescheem stahjees seeweetei wirsû, lai atdodot 45 rbl., kurus tam iswilkusi seena schkuhni no ta kabatas. Atweetee israhdijâs par: 1) Stanislawu N. no Kalwes schosejas, 2) Semenu M. no Malkas eelas Nr. 1 un 3) pee polizijas nepeerakstito prostitueto Annu L. Noklauschinaschanâ Stanislaws N. isteiza, ka 31. julijâ pulksten 12 naktî, brauzot ar sawu draugu Semenu M. uf mahjam, teem Katoku eelâ, pret namu Nr. 47, peesitusees lihdsatwestâ seeweete un peedahwajusees „amiseerim". Tee panehmuschi winu lihdſ un mahjâ, Kalwes schosejâ, tas eelaidis draugu S. M. ar seeweeti sawâ dsihwoklî „paamisetees", bet pats aisgahjis lopus pakopt. Pehz apm. 1/2 stundas abi isnahkuschi no dsihwokla usmahkusees tam ar glahsteem un butschâm, lai eet seena schkuhniti paguletees. Schahdai kahrdinaschanai newaredams atturetees preti, winsch tai paklausijis. Pehz laizina kopgukas tas atradis, ka winam is kabatas pasudis mazinsch ar 45 rubleem. Un tâ no „amiseera" iszehlees augschâ minetais trazis. Draugs Semens M. leezinaja to paschu, peemetinadams, ka tas par „amiseeri" samaksajis 50 kapeikas. Annas L. isteizeens nesaskaneja ar draugu isteizeeneem tikai beidsamâ nodalâ. Par „amiseeri" ar S. M. ta neesot neka dabujusi, pamanidama, ka dsihwokli atrodas ari masi behrni, ta dewusees ahrâ. Pagalmâ to satizis St. M. un usbahsees, lai eet uf schkuhniti seenâ paguletees, pehz kam wehl to apwainojis naudas sahdsibâ, no kuras schi neka nesinot. — Tai paschâ deenâ, pulksten 5 pehz pusdeenas eerabâs atkal slepenpolizijâ St. N. un sinoja, ka mazinu ar wisu naudu atradis schkuhniti seenâ. Par wisu notikuscho sastahdija protokolu un leeta nahks teesas preekschâ.

Pa etapu aissuhtita. Kahds jauns wihreetis ar gorodowoja palihdsibu atweda 2. augustâ uf poliziju kahdu seeweeti, kura tam usmahkusees uf plosta tilta. Ta israhdijâs par Dambju mahjâs dsihwojoschu Sakeneeku pagasta semneezi Dori Z., kuru aissuhtija uf winas dsihwes weetu.

Istranzets guletajs. 1. augustâ pulksten 2 deenâ, atweda gorodowojs ar otra beedra palihdsibu uf poliziju kahdu stipri peedsehruschos wihreeti, kuru tas atradis gulot uf Pasta eelas un kursch par usmodinaschanu to wehl lamajis, gruhstijis un eekehrees rewolwera schnorê, pehz kam gribejis aisbehgt. Pehz dsehruma isguleschanas tas usdewâs par Wahzijas pawalstneeku Fridrichi F. no Grebnera eelas Nr. 19/20 un paskaidroja, ka bijis peedsehris un tadehl neko nesinot. Par notikuscho sastahdits protokols.

Telegramas.

3. augustâ (16. aug.).

Turku uspuhtiba.

Daschas turku awises sino, ka Turzija katrâ sinâ peeteikschot Bulgarijai karu. To wehlotees ari daschi neprahtigi turku schowinisti, jo zerot tagadejos apstahklus ismantot Turzijas labâ.

Lidotajs Schannars atradees.

Winsch ap pusdeenu tanî pat deenâ, 31. julijâ nolaidees Pleskawas gubernâ, Porchowas aprinkî, netahl no Beresowa muischas. Winam peetruhzis benzina. Lai eeguhtu to, winsch laidees semê, bet miglâ apmaldijees, usduhrees uf kokeem un sabojajis lidmaschinu, kuru tagad islabo. Kad ta buhs kahrtibâ, winsch turpinâs lidojumu.

Diwas ekspedizijas uf seemeļpolu

gatawojas patlaban Amerikâ. Jau pasihstamee polaro apgabalu apzelotaji Piri un Amundsens dosees papreeksch ar twaikoni „Fram" uf Panamas kanala atklahschanu, bet pehz tam uf seemeła polu.

San-Franzifkâ turpretim gatawojas lidotaji uf seemeła pola sasneegschanu pagaisu.

Peterburga. Daschas awises bij ispauduschas sinu, ka Nischnij-Nowgorodas gubernâ kahds semneeks miris ar mehri. Ismekleschanâ turpretim israhdijees, ka winsch miris ar tifu.

— Peterburgas apkahrtnê Wisaugstakâ klahtbuhtnê notureti maneewri.

Archangelska. Peezas werstis tahlu no Onegas nodega Bakewika koku noliktawa. Saudejumi — 500,000 rbl.

— Eeradâs transporta kugis „Bakan" kursch bij isbrauzis meklet Sedowa ekspediziju. Uf Jaunâs Semes naw nekahdas sihmes no ekspedizijas atrastas.

Ufa. Ufas gubernâ krusa ispostija 25,750 desetinas sehjas. Saudejumi sneedsas pee 2 miljoneem.

Wine. Sche eeradâs makedoneeschu deputazija, lai luhgtu palihdsibu un pabalstu preeksch makedoneescheem.

Sofija. Sofijas universitates profesori greesâs pee leelwalstu suhtneem ar aisrahdijumu, ka Bukarestas meers nedoschot meeru Balkanos, bet sagatawoschot jaunu asins isleeschanu.

Atbildigais redaktors: R Purinsch.
Isdeweja: Sabeedriba „Latweeschu Awises."

Dr. P. Jurjana wezmahtu skola

Rigâ, Alberta eelâ Nr. 2a.

Kurss sahkas 1. septembrî un ilgst 9 mehneschi. Tuwakas sinas pee skolas direkzijas no plkst. 3—5.

Dr. Sabeschinskis

spezialists

plauschu,

sirds, neeru, mahgas, asins, zukura, reimatisma, eeksch. un behrn. slim. Peenem. slimn. k. deenu (ari swehtu- un swehtku deenâs) Rigâ **Wehweru eelâ 1**, tel. 55-99, no p. 8—12 pr. p. un no 4—7 wak. Strahdn. kalp. darbd. ari wehl lihdſ 8 wak.

Jelgawas Kommerzbankas **Walde** zaur scho isſludina par

suduschu

Jelgawas Laukſaimneezibas Krahschanas - Aisdoschanas Sabeedribas **noguldijuma grahmatinu** sem № 11483 par 150 rbl. un kâ pehz 3 mehn. winas weetâ, ja tâ netiktu atrasta, isdos weenigi derigu duplikatu.

6. gads. 6. gads.

Tirdſneezibas un Ruhpneezibas ministrijas pahrſinâ stahwoschee

I. Sw. Peterburgas politechniskee kursi

Pirmais tachnikums.

Luhguma rakſtus rudens ſemeſtrim peenem uſ architekturas, zeła inſcheneeru, elektrotechnikas, mechanikas un mehrneeku nodałam. Peenem abeja dſimuma perſonas, ari ar ſemaku iſglihtibu. Pagahjuſchâ gadâ mahzijâs lihdſ 1000 zilweku. Labakee ſkolotaji. Leelâ ſudraba medału par kurſu mahzibas lihdſekleem.

400 perſonas, kas kurſu beiguſchas, eerihkotas daſchadâs weetâs un ar ſekmem darbojas.

Wiſi kas mehrneeku kurſu beidſ, teek no ſemes eerihzibas waldes eeweetoti par mehrneeku palihgeem ar 600 rbl. gada algas, neatkarigi no wehl ihpaſchi nolihgtas algas par darbu. Proſpektu iſſuhta pret peezam 2 kap. markam. Pee kurſeem peeweenota ari ſchofferu ſkola. (Proſp. par welti).

С.-Петербургъ, Б. Ружейная 6. 88448

Pirmais muſikas inſtituts Rigâ,

(dib. 1864. g. no **E. Siegerta**)

Marijas eelâ Nr. 12.

Pilniga iſglihtiba wiſos muſikas preekſchmetos, ſpezialî muſikas teorijâ, kora dſeedaſchanâ un orkeſtra ſpehleſchanâ.

Honorars 30 rbl. par pusgadu.

Kopmahzibas klaſes uſ wiſeem inſtrumenteem preekſch maſturigeem 5 rbl. mehneſî.

Mahzibas ſahkums 19. augustâ.

Jaunu ſkolneeku uſnemſchana ſahkſees no 10. augustâ.

Tuwakas ſinas Inſtituta kanzlejâ.

Direktors: **G. Peins.**

Wirsſkol. J. Preedes

ſeeweeſchu gimnaſija,

Jelgawâ, Leelaja eelâ Nr. 67. Walſts teesibas.

Uſnemſchanas eksameni ſahkſees 16. augustâ, 9. rihtâ. Pehzeksameni — 13. augustâ, 9. rihtâ. Mahzibas ſahkums 19. augustâ, 9. rihtâ.

Gimnaſijas preekſch. un ihpaſchn. **J. Preede.**

Dſelszeļu braukſchanas paraksts,

derigs no 18. aprila lihdſ 15. ſeptembrim ſch. g.

Starp Jelgawu un Rigu: Ateet no Jelgawas, pulkſten 5,01 min. no rihta, 7,40 min. no rihta, 9,37 min. no rihta, plkſt. 1 deenâ†), 3,44 min. deenâ*) 4,58 min. deenâ, 9,59 min. wak.

Peenahk Rigâ: pulkſten 6,10 min. no rihta, 8,51 min. rihtâ, 10,44 min. rihtâ, 2,02 min. deenâ†), 5,03 min. deenâ*), 6 wak.: 11 wak.

No Rigas uſ Jelgawu: Ateet no Rigas: pulkſt. 7,30 m. rihtâ, 9,31 min. rihtâ, 3,38 min. deenâ, 6,52 min. wak., 8,53 min. wak. 12,11 min. nakti.

Peenahk Jelgawâ: pulkſten 8,35 min. rihtâ, 10,31 min. rihtâ, 4,40 min. deenâ, 7,55 min. wak., 9,55 min. wak., 1,20 m. nakti.

Starp Jelgawu un Moſcheikeem: Ateet no Jelgawas: pulkſt. 10,38 min. rihtâ, 4,52 deenâ, 10,10 min. wak., 1,11 m. nakti. Peenahk Moſcheikos: pulkſt. 1,10 min. deenâ, 7,25 min. wak., 1,15 min. nakti, 4,15 min. nakti. Ateet no Moſcheikeem: plkſt. 1,45 min. nakti,4,45 min. nakti, 2,16 min. deenâ, 7,35 min. wak.: Peenahk Jelgawâ: pulkſt. 4,46 min. nakti, 7,28 min. rihtâ, 4,47 min. deenâ, 9,52 min. wak.

Starp Jelgawu un Wentspili: Ateet no Jelgawas I. plkſt. 7,40 min. rihtâ, pulkſt. 4,58 min. deenâ. Peenahk Tukumâ: 9,22 min. rihtâ, 7,40 min. wak. Ateet no Tukuma: plkſt. 10,40 min. rihtâ, 3,05 nakti. Peenahk Wentspilî: plkſt. 1,25 m. deenâ, 7,40 min. rihtâ.

Starp Wentspili un Jelgawu: Ateet no Wentspiles plkſt. 5,20 min. deenâ, plkſt. 11,50 min. wak. Peenahk Tukumâ: plkſt. 8,10 min. wak., 4,50 min. nakti. Ateet no Tukuma: pulkſt. 8,22 min. wak., 6,55 min. no rihta. Peenahk Jelgawâ: pulkſt. 9,55 min wak., plkſt. 10,31 min. rihtâ. Ateet no Jelgawas uſ Krihſburgas puſi: plkſt. 10,93 min. wak., 2,40 min. deenâ.

†) Tikai pa ſwehtku deenam lihdſ 8. ſept.

*) Tikai pa darbdeenam lihdſ 8. ſept.

„Semkopis."

Laukſaimneezibas, biſchkopibas, dahrſneezibas, tirdſneezibas, ruhpneezibas u. t. t. nedelas rakſts.

Diwdeſmit pirmais gadagahjums.

„Semkopja" Nr. 31. ſaturs. Semkopiba. Par kartupeku un ſakaugu uſglabaſchanu. Buhmanu Peters. — **Lopkopiba** Sarkanâ danu peena gows. No agr. A. Seemeła, Danijâ. — **Biſchkopiba.** Ka truhſt muhſu biſchkopjeem? J. S—ns. — **Sweja un ſiwkopiba.** Daſchi aiſrahdijumi par ſiwkopibu. No Buhmanu Petera. (Beigas). — **Daſchadi rakſti.** Wiskreewijas higienas iſſtahde Peterburgâ. „J. D. L". — **Daſchadas ſinas.** — **Sihkumi.** — **Laſitaji ſawâ ſtarpâ.** — **Tirgus ſinas.** — **Sludinajumi.**

Iſdewejs un redaktors: agronoms **J. Biſſeneeks.**

Redaktors: agronoms **J. Bergs.**

Schim numuram eet lihdſ peelikums par kaulu milteem no Peterburgas Kaulu Fabriku Sabeedribas.

„Semkopja" peelikums:

„Baltijas Lopi."

Rakſti par weeteja lopkopibu.

7. burtnizas ſaturs: Latweeſchu Laukſ. Ekonomiſkâs Sabeedribas Lopkopibas anketa. (Turpmak wehl.) — Par Preekulmuiſchas ganampulka raſchibu 1912. gadâ. „Rig. Am." — Par latweeſchu lopu iſpehtiſchanu. (Beigas.) — **Kronika.** No Sezes. Waiwarinſch. — No Skujenes draudſes. Paſina.

Iſdewejs: agronoms **J. Biſſeneeks.**

Redaktors: agronoms **K. Roſits.**

Drukats Latweeſchu Laukſaimneeku Ekonomiſkas Sabeedribas drukatawâ, Jelgawâ.

Apſtellejams

wiſâs grahmatu pahrdotawâs, laukſaimneezibu weizinoſchâs beedribâs, pee pagaſtu wezakeem, rakſtweſchu un ſkolotaju kungeem un **„Semkopja" ekſpedizijâ, Rigâ,** Leelâ Kehninu eelâ Nr. 29, waj ari **Jelgawâ,** Katoļu eelâ Nr. 46 un L. L. E. S. nodałâs.

Makſâ:

Rigâ waj Jelgawâ nonemot 1/1 g. . . **2** rbl. — kap.
" " " " 1/2 g. . . **1** " **10** "
" " " " 1/4 g. . . — " **60** "

L. L. Ekon. Sab. beedreem **1** r. **50** k. gadâ ar peeſuhtiſchanu; nebeedreem **280** kap

Adreſes maina . . . . . **10** kap.

Redakzija: Jelgawâ, Katoļu eelâ Nr. 46.

Apdroſchinata peina lihdſ 50 rbl.

un wairak mehneſi. Uſtizamas perſonas abeju dſim. dabon paſtahwigu darbu pee ſewiſchkas mahjâ uſ jauru gadu. Smaſchana nauw pagehrama. Tahlums nauw no ſwara. Mehs pehrkam tahdus darbus. Beſmakſas peeprasiſchana (7 k. ſahtijums).

Adamo maſchinu ſabeedriba

Tomas H. Wittik Kungu un Ko.

St. Peterburgâ, Newſky pr. 40—42. 412.

Aiſputes ſchaurſleeſchu dſelſszeła wafaras brauzeeni.

Atſtahj Leepaju: pulkſten 9 un 45 min. rihtâ; plkſt. 8 wak.[1]); plkſt. 11. rihtâ[2]); plkſt. 4 un 40 min. deenâ[3]).

Peenahk Aiſputê: plkſt. 12 un 15 min. deenâ; plkſt. 10 un 30 min. wakarâ; plkſt. 1 un 20 min. deenâ[1]).

Atſtahj Aiſputi: plkſt. 6 un 25 min. rihtâ; plkſt. 1 un 40 min. deenâ; plkſt. 7 un 05 min. wak.[2]).

Peenahk Leepajâ: plkſt. 8 un 50 min. rihtâ; plkſt. 4 un 10 min. pehz pusdeenas; plkſt. 7 un 05 min. wak.[3]); plkſt. 9 un 40 min. wak.[2]).

[1]) Paſaſch.-pretſchu wilzeens Nr. 5a ees lihdſ 31. augustam, bet no 1. ſept. wina weetâ ees wilzeens Nr. 5, kas no Leepajas atees plkſt. 7 un 10 min. wakarâ.

[2]) Schis ſakumneeku wilzeens ees ſekoſchâs deenâs: 5., 12., 19., 23. un 26. maijâ; 2., 3., 9., 16., 23., 24 un 30. jumijâ; 7., 14. un 28. julijâ; 4., 11., 18. un 25. augustâ.

[3]) Schis ſakumneeku wilzeens ees no 25. maija lihdſ 14. augustam.

A. N. Bogdanowa

tabakas ſabrikas noliktawa

Jelgawâ, Paſta eelâ Nr. 4

eeteiz wiſlabakâs

papiroſu tſchaulites (hilſes)

iſ paſcha auto-mech. fabrikas ſem noſaukuma

„Gotthard",

ſtarp tâm: koka kaſtitês pa 250 gabalu, kâ ari **Berlines** 100 gab. ar labu niundſtiki kairâ kaſtitê un „Zarſkija" ar glihtu walſts ehrgli.

Smarſchiga tabaka: **Halis** 1/4 mahrz. 46 kap., 1/8 mahrz. 23 kap. **Goſlina** ſpezialtabaka: „Typen. Звѣзда" nepahrſpehjama labuma. Papiroſi wiſas wairak peepraſitâs ſortes par lehtâm zenam.

NB. Atkalpahrdewejeem wiſlabakâ eepirkſchanas weeta.

Tabaka 3. ſorte jau no 70 kap. mahrziņa un **zigorus** no 7 rbl. 80 kap. no 1000 ſahkot.

Alpina pulkſt.

Rigâ,

Marijas eelâ 15.

Paſcha namâ.

Telefons Nr. 3558.

R. Waldmann.

Swehtdeen atwehrt. no 12—5.

Tſchuguna leetuwe, granita ſahgetawa un ſlihpetawa

J. Lahzis, Rigâ,

Peedahwâ daſchadus tſchuguna, granita un marmora **kapu kruſtus un peemineklus** par mehrenâm zenam

Fabrika: Pletenberga eelâ Nr. 19. Telefons Nr. 24—87.

Fabrikas nodała: Meera eelâ Nr. 33. Teleſ. Nr. 54—36.

Noliktawa tſchuguna prezem: Terbatas eelâ Nr. 26. Telefons Nr. 986.

Noliktawa granita prezem: Meera eelâ Nr. 33, paſchas namâ, Telefons Nr. 54—36.

Paſta adreſe: **J. Lahzis, Rigâ.**

Akziju Sabeedribas

J. Hertel

apteeka pretſchu pahrdotawa,

Jelgawâ,

Paſta eelâ Nr. 13,

peedahwâ wiſus

uſ ſcho arodu atteezoſchos artikelus.

No waldibas preekſchâ rakſtitos **Sihkkrediteeſtahſchu**

norehkinu formularus

(gada zeturkſchnu un mehneſchu norehkineem)

peedahwâ

Grahmatruhpneezibas Ekonomiſkâs Sabeedribas

agrak G. Landsberga

grahmatu pahrdotawas nodała, Jelgawâ.

Iſgudrojumus,

kuri praktiſki iſmantojami, meklê **Theune & Co.**, Berlinê 48 Friderichа eelâ 249. Saraksti ſchanâs, wahzuſki, angliſki un franziſki.

Drukats Grahmatu. Ekon. Sab., agr. G. Landsberga drukatawâj Jelgawâ.